MEDIA CENTRE - SUGGESTED LEXICON

Courtesy of Canadians for Justice and Peace in the Middle East (CJPME)

For the Occupied Palestinian Territories

- "Anti-occupation" or "Pro-justice": vs. "pro-Palestinian".
- "Separation Wall" or "Apartheid Wall": vs. "security barrier", "fence", etc.
- "Collective punishment measures": vs. "security measures".
- "Colonies" or "Israeli-only colonies": vs. "settlements".
- "Diplomatic process" or "Negotiations Process": vs. "Peace process".
- "Expansion": vs. "natural growth".
- "Ehud Barak's ultimatum": vs. "Ehud Barak's generous offers".
- "Extra-judicial liquidation": vs. "targeted killing".
- "Invasion": vs. "incursion".
- "Israeli": vs. "Jew".
- "Israeli colonizers": vs. "Israeli settlers".
- "Israeli Occupation Forces": vs. "Israeli Defense Forces".
- "Israeli withdrawal from illegally occupied land": vs. "Israeli territorial concessions".
- "Israeli-only roads": vs. "by-pass roads".
- "Israeli assault against Palestinian civilians": vs. "military operation".
- "Military checkpoints": vs. "checkpoints".
- "Occupied Arab Jerusalem": vs. just "Jerusalem". Also, include "Occupied Jerusalem" when talking about the OTs (we often say just West Bank and Gaza when referring to the OTs).
- "Palestinian political prisoners": vs. "Palestinian prisoners".
- "Palestinian armed resistance": vs. "Palestinian violence".
- "Palestinian resistance fighters": vs. "Palestinian militants".
- "Palestinian struggle for self-determination": vs. "Palestinian-Israeli conflict",
 "Palestine-Israel conflict".
- "Political assassinations": vs. "crack down on militants".
- "Pro-occupation": vs. "Jewish", "pro-Israel", or "pro-Israeli".
- "Race-driven concerns": vs. "demographic concerns".
- "Random mass detention": vs. "security sweep".
- "Siege": vs. "curfew", "town lockdown", "town closure".
- "Torture": vs "physical pressure".
- "US-financed Israeli military": vs "Israeli military".
- "US support of the Israeli occupation": vs "US support for Israel".